

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

ХРОНИКА ОТЧЕТНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ИТОГАМ ДИАЛЕКТОЛОГИЧЕСКОЙ ЭКСПЕДИЦИИ 2022 Г.

Е.А. Нефедова

*Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Москва,
Россия; eanefedova@gmail.com*

Аннотация: В статье излагается содержание докладов, прочитанных студентами, магистрантами и преподавателями филологического факультета МГУ на состоявшейся 30 ноября 2022 г. «Отчетной конференции по итогам диалектологической экспедиции 2022 г.».

Ключевые слова: диалектология; диалектная лексикография; северные говоры

doi: 10.55959/MSU0130-0075-9-2023-47-3-17

Для цитирования: Нефедова Е.А. Хроника отчетной конференции по итогам диалектологической экспедиции 2022 г. // Вестн. Моск. ун-та. Серия 9. Филология. 2023. № 3. С. 183–189.

SUMMARY OF THE CONFERENCE ON THE RESULTS OF THE DIALECTOLOGICAL EXPEDITION IN 2022

Ye. Nefyodova

Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia; eanefedova@gmail.com

Abstract: The article summarizes the papers presented by undergraduate and MA students, and professors of the Faculty of Philology, Moscow State University, at the *Conference on the Results of the Dialectological Expedition in 2022* on November 30, 2022.

Keywords: dialectology; dialect lexicography; Northern dialects

For citation: Nefyodova Ye. (2023) Summary of the Conference on the Results of the Dialectological Expedition in 2022. *Lomonosov Philology Journal. Series 9. Philology*, no. 3, pp. 183–189.

30 ноября 2022 г. в Пушкинской гостиной филологического факультета МГУ состоялась «Отчетная конференция по итогам диалектологической экспедиции 2022 г.». Группы диалектологической экспедиции работали в трех населенных пунктах Архангельской

области: пос. Поча Плесецкого р-на, д. Пежма Вельского р-на и д. Долгощелье Мезенского р-на. Работой экспедиционных групп руководили сотрудники кабинета диалектологии кафедры русского языка ст. научн. сотр. И.Б. Качинская, ст. преп. А.Б. Коконова, мл. научн. сотр. Е.А. Ковригина, специалист по УМР О.Н. Маркелова.

Организация и проведение диалектологических экспедиций являются частью НИР кафедры русского языка «Изучение структуры и функционирования русского диалектного языка. Изучение национальной языковой картины мира. Создание «Архангельского областного словаря». Экспедиции проводятся в соответствии с учебной программой практики студентов второго курса.

В своих отчетах о работе на практике студенты подчеркивают ее значимость как в плане закрепления знаний, полученных при изучении курса русской диалектологии, так и в аспекте знакомства с материальной и духовной культурой жителей Русского Севера. Очевидна научная значимость материалов, записанных студентами в экспедиции. Эти материалы ежегодно пополняют бумажную и электронную картотеки «Архангельского областного словаря» (АОС) и включаются в его очередные выпуски.

С докладами на конференции выступили студенты русского отделения, проходившие учебную практику в рамках диалектологической экспедиции по сбору материала для АОС, магистранты кафедры русского языка, а также руководитель одной из экспедиционных групп А.Б. Коконова. Тематика прочитанных докладов соотносилась с двумя актуальными для современной лингвистики направлениями: 1) изучение языковой личности в контексте народной речевой культуры и 2) изучение лексико-семантических особенностей современных русских говоров.

Доклад А.Б. Коконовой «Речь диалектоносителя в соцсетях: лексические и грамматические особенности» был посвящен анализу письменной речи коренного жителя д. Пежма Н.А. Попова, 1956 года рождения. Он практически каждый день под ником Н. Доктор размещает в социальной сети «ВКонтакте» посты, большая часть которых имеет стихотворный вид. Были рассмотрены примеры текстов сообщений, в которых представлены лексические и синтаксические особенности говора: *Взглянул на новости (на СТЕНКЕ), читнул о чём синоптик врёт. Так вот утрами (по старинке) в отца избе пежмарь живёт.* В текстах сообщений встречается много диалектных слов, например: *Схожу на речку (как там лёд!?), когда шугой её заткнёт!? Запахло уж весной. Кой-где уж ляги на просёлках. Затянулось и с приморозками; Обжинал вчера ботву, в бороздах сушмень; На быстрине играет «хайруз».* Среди грамматических особенностей отмечается употребление кратких форм страдательных причастий

прошедшего времени: *Скошѐна трава, принесѐна лопотина, достА-ты шапки, письнѐно тут, сегодня чуть «забеленО» стекло на авто и мостки к калитке белизной мазнѐны; напѐхан с молоду в головку оптимизм*; стяженных форм прилагательных: *Добра собака для меня, не худа у деда старость, добру кладу картовь в ведро*; невозвратных глаголов в соответствии с возвратными литературного языка: *Только в школу детвора — загорят прожектора*.

Заглавными буквами внутри слова обозначены ударные гласные, некоторые слова информант ставит в кавычки, в чем можно видеть указание на «диалектность» этих слов.

Активность носителя диалекта в социальных сетях — новое явление, дающее исследователям возможность изучения ранее недоступной формы письменной диалектной речи, характеризующей его как творческую языковую личность, склонную к анализу своей и чужой речи.

В докладе студ. 3-го курса Алины Розенцвейг рассматривались примеры рефлексии и саморефлексии информантов над собственными и чужими диалектными особенностями. Выявлены оппозиции, в которых отражена их оценка: темпоральная — «говор раньше — сейчас», территориальная — «свой — чужой, северный — южный говор», нормативная — «правильно — неправильно». Свой говор оценивается информантами как неплохой, в сравнении с литературной речью осознаются его отклонения от нормы: *У нас вить так не говорят, у нас говорят нормально. Конѐшно, у нас тожѐ неправильно говорят*. Понимается, но не всегда одобряется возможность перехода на литературное произношение: *Захотят они куда-то уѐхать — они переучаца, будут говорить по-нормальному. Нѐт, она вот, надо, говорит «па-маскофски» говорить. Я говорю, не будут наши дѐти так гаварить. Будут го-во-рить. Говорить будут*.

Внимание информанта сосредоточено прежде на фонетических явлениях говора, таких как оканье, еканье, цоканье, на особенностях интонации, которые оцениваются в сравнении с соседним говором: *Вот, а так, ф Шабанове, значит, там тяну́ли, там ре́чь така́я, тяну́щая. А здесь-то ужѐ нѐт, здесь, ф Пѐжме, нѐт, здесь нѐ было вот тако́ва*.

В докладе были рассмотрены также примеры имитации информантами особенностей своего и чужого произношения, весьма ярко характеризующие способность носителей диалекта к языковой рефлексии: *У меня вот сестра уѐхала в Волого́цкую о́бласть, Ха́рофский райо́н. Она́ прожыла́ питна́цать ле́т, че́рес питна́цать ле́т приѐжа́йет и ужѐ пойо́т, пойо́т. У них так «о-ой, де́вушка». Да ты́ пошто́ эдак говори́ш-то? О-ой, Во-от так во-от*.

На слайдах презентации в виде осциллограмм и спектрограмм были представлены также результаты инструментального исследования некоторых произносительных особенностей говора.

В своем докладе «Житель с. Долгощелье Мезенского района как языковая личность» студ. 3-го курса Лятифа Нагиева и Ольга Силачева рассказали о своей экспедиционной работе с необычным информантом. Это местный житель Василий Витальевич Селивестров, 1967 года рождения. Он окончил исторический факультет Архангельского (Поморского) университета, работал учителем с. Койда, по возвращении в Долгощелье живет один с 16-ю кошками. Подружившись с авторами доклада, Василий Витальевич решил помочь им собрать необходимое количество материала. Он вспоминал и записывал диалектные слова и даже придумывал целые диалоги. Например: *Дéвочьки, я вам придумал диалóк, штóбы вы прýмо ф кни́гу тудá уж, ужэ профéсору воткну́ли. Это двá человекá, ну тák вот разговáривают двоя, ну корóче, вы записáли этáкий разговор двýх дурачкóф: Москóфскийе-те студéнтки лонíсь (недавно) приезжáли, опя́ть найéхали. — Бáт (наверное), этó нóвыйе. — А-а-а, отмéных, достю́льных слóф назаписывали, прибежáт, дák отдám.*

Особенности языкового сознания информанта проявляются в его способности представлять лексику говора в виде понятийных групп, в стремлении объяснить внутреннюю форму слов. Например, в комментарии информанта к теме «Вода», записанном авторами доклада, так описаны разные состояния воды при приливе и отливе: **Водá зажылá** — водá стáла приходíть — и поменя́лся вéтер. **Водá запáла** — стáла уходíть. **Ну, убылáя водá**, когдá водá ухóдит, вот и дáльшэ тáм сухáя водá.

Следует отметить, что материал, представленный в рассмотренных выше докладах, интересен в аспектах изучения речи местных жителей, получивших в юности высшее образование, поживших в городе и в пожилом возрасте вернувшихся в родное село. Оказавшись в знакомой с детства языковой среде, они стали использовать в своей речевой практике ее особенности, воспринятые еще в детском возрасте.

В докладе студ. 3-го курса Юлианы Григорьевой «Экспрессивно-оценочная и эмоциональная лексика в речи жителей с. Долгощелье Мезенского района» рассматривалась лексика, характеризующая человека. Было отмечено, что отличительным свойством экспрессивной лексики является наличие в семантике слова эмоционально-оценочных сем. Выделены семантические группы слов, описывающих характерные для человека признаки, качества, действия, названные производящей основой, и слов, в которых признаки, качества, действия выражены метафорически.

Анализ материала позволил автору сделать вывод о преобладании в говоре с. Долгощелье лексики с отрицательным оценочным компонентом.

В докладе магистр. 2-го курса Екатерины Феллер «Человек в народной речевой культуре», подготовленном на материале слов с приставкой *без-* (*без-*конструкций), содержащихся в АОС, был представлен опыт классификации и описания единиц, относящихся к идеографической сфере «Человек». В докладе отмечалось, что *без-*конструкции при помощи приставочного форманта эксплицируют указание на отсутствие какого-либо важного для носителей диалекта явления действительности.

Идеографический анализ *без-*конструкций сферы «Человек» выявил семантические группы, представляющие физические, ментальные, социальные характеристики человека. Среди качеств, находящихся в зоне особого внимания носителей диалекта, оказались *лень — бездёлка, безделюга, безделяга, безработник, безработница* 'ленивый человек', *беспокойный нрав — беспокоенка, беспокоица, беспокóй, беспокóйник, безугомонница, безуёмница, безуёмной, бэзуим, безуёмной* 'непокойный человек'. В целом ряде однокоренных слов с приставкой *без-* оказалось воплощено значение 'отсутствие стыда': *бесстыденка, бесстыдина, бесстыдка, бесстыдной, бесстыжной, бесстыжкой*.

Слова с приставкой *без-* носят оценочный характер, их состав позволяет восстановить тот фрагмент ЯКМ, который соотносится с представлением о норме в народной речевой культуре, в частности в сфере жизни и поведения человека.

Следующая группа докладов была посвящена анализу лексико-семантических групп. Доклад магистр. 2-го курса Зои Гусевой «Семантические микрополя 'роды' и 'новорождённый' в говоре д. Поча Плесецкого района» был посвящен анализу народных представлений о родах и «правильном» обращении с новорожденным, до сих пор распространенных в д. Поча. Этапы беременности и родов имеют в говоре специальные обозначения, например, форма живота беременной — *острая, круглая*, она позволяет предсказать пол ребенка; *повиту́ха* принимает роды — *ба́бит*; новорожденного кладут в *зы́бку*, качают — *зы́бают*; чтобы он не плакал, не *кряхтёл*, не *накряхтёл* себе *гры́жу*, дают ему *пустушку, рожок, жёванку*.

В докладе студ. 3-го курса Елизаветы Милючихиной «Номинация детенышей овцы» (по материалам архангельских говоров) было рассмотрено несколько групп лексем, различающихся своей производящей базой. Общерусское слово *ягнёнок* (его диалектной особенностью является форма множественного числа *ягнёнки*: *Ягнёнки ма́ленькие*) имеет целый ряд словообразовательных вари-

антов, таких как *ягнёш, ягняш, ягнѣш, ягуш, ягыш*. Другую группу лексем со значением 'детеныш овцы' в архангельских говорах представляют лексемы, производные от номинаций самки или самца овцы; еще одна группа включает в себя производные от номинаций шерсти животного. Отмечены лексемы, обозначающие возраст и пол животного: *годовѣк, годовѣца, годовѣха*.

Разнообразие мотивировок номинаций ягненка приводит к выводу о важности данного объекта материальной культуры в жизни сельского жителя.

Студ. 3-го курса Анастасия Сергеева в своем докладе «Лексика пищи в речи жителей с. Долгощелье Мезенского района» отметила, что исследование этой лексико-семантической группы представляет особый интерес, так как пища — важнейшая часть материальной культуры человеческого сообщества. Она рассмотрела несколько подгрупп названий пищи, таких как 1) названия рыбы и блюд из рыбы; 2) названия ягод; 3) названия грибов и блюд из них; 4) названия зерновых культур и мучных изделий; 5) названия молочных продуктов; 6) названия напитков.

Например, в говоре жителей с. Долгощелье представлено много наименований грибов: *Йёсьли большѣе грибы, мы называм отянышки, мы их не берём. У нас веть большэ-то растут зьдесъ бѣлы грипки и красны, ишó йёсьть таки́ как болóтышы, голóфка не красна́ така́. Различаются гúбы и грибы́. У нас гúбы, в гóроде у вас шо грибы́, шо гúбы, у вас фсё грибы, у нас-то нёт, у нас губа́-та веть другóй, мы их замáчивам, потóм солѣм. Из губ и из грибов готовят разные блюда. Так, особое название имеет суп из грибов: Рáньшэ вари́ли сýп, назывáйеца грибни́ца.*

Для говора характерно разнообразие наименований мучных изделий, например *ягодники* 'пироги с начинкой из ягод', *олабуши* 'тонкие блины', *кокурки, коlobки* и др. Интересны названия молока: *прёсное* молоко — свежее, не прокисшее, *свёжее* молоко — простокваша.

Следующие два доклада были посвящены лексико-грамматическим особенностям говора. В докладе студ. 3-го курса Юлии Резниченко «Многозначные слова и омонимы в речи жителей с. Пезма» рассматривались случаи семантического варьирования общерусских и собственно диалектных слов, а также примеры внутрдиалектной омонимии.

В докладе магистр. 1-го курса Дарьи Добкиной «Предлог *от* в архангельских говорах» этот предлог рассматривался в фонетическом, синтаксическом и семантическом аспектах. Выделены основные значения предлога *от*: локативное, темпоральное, причинное, целевое, поссессивное, объектное. Приводились сравнения диалект-

ных конструкций с конструкциями современного русского литературного языка.

Прочитанные на конференции доклады сопровождалась презентациями, фоном на них были фотографии северной природы, предметов деревенского быта, названия которых обсуждались в докладах, а также местных жителей — информантов, в общении с которыми был получен диалектный материал. Тематика докладов вызвала живой интерес слушателей, что проявилось в количестве и содержании вопросов к докладчикам.

Поступила в редакцию 17.12.2022

Принята к публикации 04.04.2023

Отредактирована 23.04.2023

Received 17.12.2022

Accepted 04.04.2023

Revised 23.04.2023

ОБ АВТОРЕ

Елена Алексеевна Нефедова — профессор кафедры русского языка филологического факультета МГУ; eanefedova@gmail.com

ABOUT THE AUTHOR

Yelena Nefyodova — Prof. Dr., Department of the Russian Language, Faculty of Philology, Lomonosov Moscow State University; eanefedova@gmail.com